

# Digitalni kamkorder

## Upute za uporabu

---

Sadržaj

---

Početak

---

Snimanje/reprodukacija

---

Pohranjivanje videozapisa i fotografija na računalo

---

Uporaba računala

---

Osobno podešavanje kamkordera

---

Dodatne informacije



**HANDYCAM**





# Prvo pročitajte

Prije uporabe uređaja, pažljivo pročitajte ovaj priručnik te ga sačuvajte za buduću uporabu.

## UPOZORENJE

**Kako biste smanjili opasnost od požara ili električnog udara, nemojte izlagati uređaj kiši ili vlazi.**

**Nemojte izlagati baterije visokim temperaturama, primjerice od izravnog sunčeva svjetla, otvorenog plamena i sl.**

## OPREZ

### Baterija

Ako se baterijom pogrešno rukuje, baterija može eksplodirati, uzrokovati požar ili kemijske opekline. Pridržavajte se sljedećih mjera opreza.

- Nemojte rastavljati bateriju.
- Nemojte je razbijati niti izlagati silama, udarcima čekića, ispuštati na tlo ili stajati na nju.
- Nemojte kratko spajati bateriju niti dozvoliti kratki spoj njezinih kontaktata.
- Nemojte izlagati bateriju temperaturama iznad 60°C, primjerice izlaganjem izravnom suncu ili ostavljanjem u vozilu parkiranom na suncu.
- Nemojte je spaljivati ili bacati u vatu.
- Nemojte rukovati oštećenim baterijama ili litijionskim baterijama koje su procurile.
- Bateriju punite isključivo originalnim punjačem tvrtke Sony ili uređajem koji služi za punjenje baterija.
- Držite bateriju izvan dosega male djece.
- Bateriju držite suhom.
- Zamijenite bateriju isključivo jednakom ili ekivalentnom kakvu preporučuje tvrtka Sony.
- Zbrinite isluženu bateriju odmah, u skladu s uputama u nastavku.

Zamijenite bateriju isključivo novom baterijom navedenog tipa. U suprotnom može doći do požara ili ozljeda.

## Mrežni adapter

Adapter tijekom uporabe nemojte držati u uskom prostoru, kao što je između zida i namještaja.

Kod uporabe mrežnog adaptéra, upotrijebite obližnju zidnu utičnicu. Odmah odspojite adapter iz zidne utičnice ako se tijekom uporabe kamkordera pojave problemi.

Čak i dok je kamkorder isključen, mrežno napajanje se ne prekida sve dok je adapter spojen u zidnu utičnicu.

## OPREZ

Upozoravamo vas da sve promjene ili preinake koje nisu izričito odobrene u ovom priručniku mogu uzrokovati gubitak prava na upravljanje ovom opremom.

### Napomena za korisnike u Republici Hrvatskoj

### IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvođač ovog proizvoda je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo 108-0075, Japan.

Sony, odnosno njegov ovlašteni zastupnik Sony Europe Limited, Predstavništvo u Republici Hrvatskoj izjavljuje da je ovaj proizvod uskladen s bitnim zahtjevima tehničkih propisa koji su za ovaj proizvod utvrđeni.

Izjave o sukladnosti dostupne su na internetskoj stranici [www.sukladnost-sony.com.hr](http://www.sukladnost-sony.com.hr)

## **ZА KORISNIKE U ЕUROPI**

### **Napomena za korisnike u zemljama koje primjenjuju EU smjernice**

Proizvodač ovog uređaja je Sony Corporation  
1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075

Japan. Ovlašteni predstavnik za EMC i sigurnost proizvoda je Sony Deutschland GmbH,  
Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Njemačka. Za pitanja servisa i jamstva pogledajte adresu na jamstvenom listu.

Ovaj proizvod je ispitana i potvrđena je usklađenost sa smjernicom EMC za uporabu spojnih kabela kraćih od 3 m.

### **PAŽNJA**

Elektromagnetsko polje na određenim frekvencijama može utjecati na sliku i zvuk ovog uređaja.

### **Napomena**

Ako statički elektricitet ili elektromagnetizam prouzroči prekid prijenosa podataka, ponovo pokrenite aplikaciju ili odspojite i ponovo spojite komunikacijski kabel (USB, i sl.).



### Zbrinjavanje starih električnih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europskoj Uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sustavima zbrinjavanja)

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električke ili elektroničke opreme. Pravilnim zbrinjavanjem starog proizvoda pomažete u sprječavanju mogućih štetnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje, do kojih može doći uslijed nepravilnog odlaganja proizvoda. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.



### Zbrinjavanje starih baterija (primjenjuje se u Europskoj Uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sustavima zbrinjavanja)

Ova oznaka na bateriji ili na ambalaži označava da se baterija koja je isporučena uz ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad.

Na određenim baterijama uz ovu oznaku može se pojaviti kemijski simbol. Kemijski znak za živu (Hg) ili olovo (Pb) stavljaju se na bateriju ako ona sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

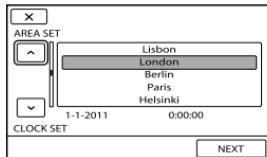
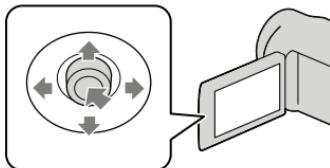
Pravilnim zbrinjavanjem starih baterija pomažete u sprječavanju mogućih štetnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje, do kojih može doći uslijed nepravilnog odlaganja baterija. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. U slučaju da neki proizvod iz sigurnosnih razloga ili zbog performansi ili ispravnosti zahtijeva stalnu vezu s ugrađenom baterijom, njezinu zamjenu valju povjeriti isključivo ovlaštenom servisu. Kako bi se zajamčilo pravilno rukovanje baterijom, na kraju njezina radnog vijeka je odnesite na odlagalište za recikliranje električne i elektronske opreme.

Za sve ostale baterije molimo da pogledate poglavljje o tome kako sigurno izvaditi bateriju iz uređaja. Bateriju odnesite na odlagalište za recikliranje dotrajalih baterija.

Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda ili baterije, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

## Odabir opcije izbornika

Opcije izbornika možete označavati/odabirati višesmjernim selektorom.



- ① Odaberite opciju tako da iznad nje postavite narančasti okvir tipkama ▼/▲/◀/▶ višesmjernog selektora.
- ② Pritisnite središte višesmjernog selektora kako biste potvrdili vaš odabir.

## Za promjenu jezika

- Izbornici na svakom od lokalnih jezika korišteni su za opise postupaka rukovanja. Prije uporabe kamkordera promijenite jezik ako je potrebno.

**MENU** (MENU) → [Show others] →  
[CLOCK/ LANG] (u kategoriji )  
[GENERAL SET]) → [ LANGUAGE  
SET] → željeni jezik → **OK** → **→**  
→ **×**.

## Isporučeni pribor

Brojevi u zagradama ( ) označavaju količinu.

- Mrežni adapter (1)
- Mrežni kabel (kabel napajanja) (1)
- A/V spojni kabel (1) **A**
- USB kabel (1) **B**
- Punjiva baterija NP-FV30 (1)
- CD-ROM "Handycam" Application
- Software (1)
  - "PMB" (softver, uključujući "PMB Help")
  - Priručnik za "Handycam" (također PDF)
- "Upute za uporabu" (ovaj priručnik) (1)



Svaki dan kao nezaboravan trenutak uz "Handycam"

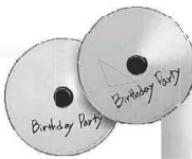
# Snimanje

☞ Str. 14 (Snimanje)



# Dijeljenje

☞ Str. 23 (Kreiranje diska)



# Pokazivanje u trenutku

☞ Str. 20 (Projektor)



Samo DCR-PJ5E



# Sadržaj

Prvo pročitajte .....	3
Svaki dan kao nezaboravan trenutak uz "Handycam" .....	8

## ■ Priprema

Punjjenje je u tijeku .....	11
Podešavanje .....	12

## ■ Snimanje/reprodukacija

Snimanje .....	14
Reprodukacija na kamkorderu .....	16
Brisanje videozapisa i fotografija .....	18
Reprodukacija snimaka putem ugrađenog projektoru (DCR-PJ5E) .....	20
Reprodukacija snimaka na TV prijemniku .....	22

## ■ Pohranjivanje videozapisa i fotografija

Pohranjivanje snimaka na disk .....	23
Pohranjivanje snimaka na vanjski medij (DIRECT COPY) .....	28

## ■ Uporaba računala

Praktične funkcije dostupne nakon spajanja kamkordera na računalo .....	30
Priprema računala .....	31
Pokretanje PMB (Picture Motion Browser) aplikacije .....	33
Uporaba "PMB Portable" .....	34

## ■ Osobno podešavanje kamkordera

Uporaba izbornika .....	35
Dijeljenje videozapisa .....	40
Saznajte detalje iz priručnika "Handycam" Handbook .....	40

## ■ Dodatne informacije

Indikatori na zaslonu .....	41	
Dijelovi i kontrole .....	42	
?	U slučaju problema .....	44
Tehnički podatci .....	46	
Mjere opreza .....	49	

# Punjenje je u tijeku

1

Pričvrstite bateriju.

## Vađenje baterije

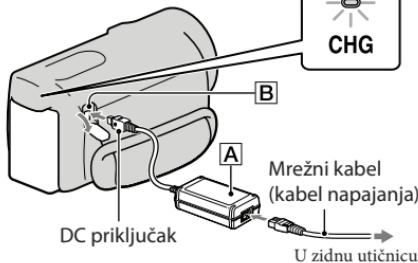
Zatvorite LCD zaslon. Pomaknite preklopku za otpuštanje baterije BATT (baterija) i zatim skinite bateriju.



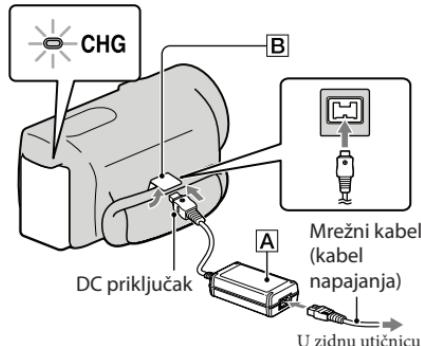
2

Spojite mrežni adapter **A** u DC IN priključnicu **B** i u zidnu utičnicu.

## DCR-SR21E



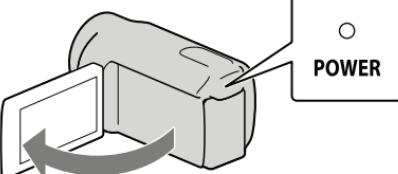
## DCR-PJ5E/SX21E



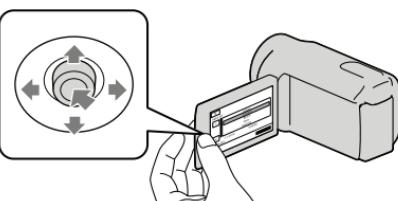
# Podešavanje

1 Otvorite LCD zaslon za uključivanje kamkordera.

Za isključivanje napajanja  
Zatvorite LCD zaslon.



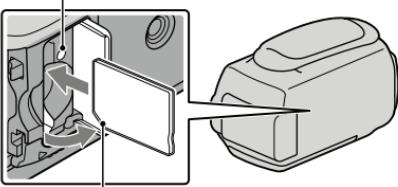
2 Podesite geografsko područje i vrijeme višesmjernim selektorem.



3 Umetnute memorijsku karticu u pripadajući utor.

Za vađenje memoriske kartice  
Jednom lagano utisnite memorisku karticu.

Indikator pristupa



Imajte na umu smjer odrezanog ugla.

## ! Napomene

- Datum i vrijeme se automatski snimaju na medij za snimanje te se mogu prikazati za vrijeme reprodukcije.  
**MENU** → [Show others] → [PLAYBACK SET] (u kategoriji [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → [DATE/TIME] → **OK** → → → .
- Možete isključiti zvučne signale funkcija.
- MENU** → [Show others] → [SOUND/DISP SET] (u kategoriji [GENERAL SET]) → [BEEP] → [OFF] → **OK** → → → .

## 💡 Promjena medija za snimanje (DCR-SR21E)

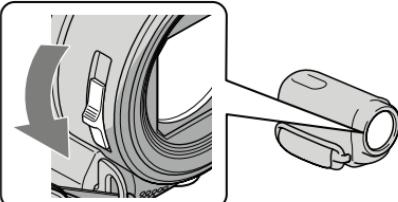
Standardna je postavka snimanje videozapisa i fotografija na ugrađen tvrdi disk. Medij za snimanje možete promijeniti na memoriju karticu.

**MENU** → [Show others] → [MEDIA SETTINGS] (u kategoriji  [MANAGE MEDIA]) → [MOVIE MEDIA SET] ili [PHOTO MEDIA SET] → željeni medij za snimanje → [YES] → **OK**.



# Snimanje

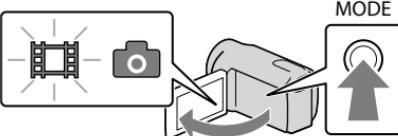
1 Otvorite pokrov objektiva.



2 Odaberite način rada (videozapisi/fotografije).

Videozapis:

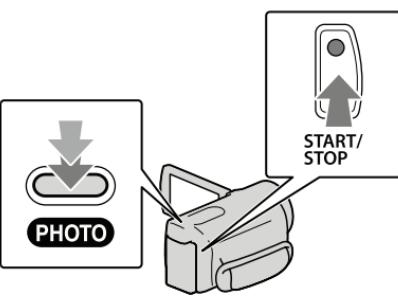
Fotografija:



3 Videozapis:  
Pritisnite START/STOP.

Fotografija:

Pritisnite PHOTO.



## ! Napomene

- Ako zatvorite LCD zaslon za vrijeme snimanja videozapisa, kamkorder prekida snimanje.
- Maksimalno vrijeme neprekidnog snimanja za videozapise iznosi oko 13 sati.
- Kad videozapis premaši 2 GB, automatski se kreira nova datoteka videozapisa.
- Možete provjeriti preostalo vrijeme snimanja, procijenjeni preostali kapacitet i sl.
- **[MENU] → [Show others] → [MEDIA INFO]** (u kategoriji [MANAGE MEDIA]).

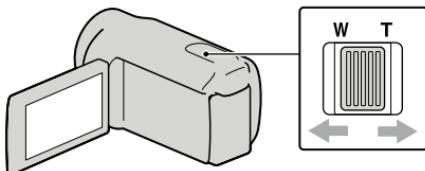
## 💡 Snimanje na mjestu s prigušenom rasvjetom

Možete uključiti LED videosvjetlo pritiskom na tipku LIGHT.



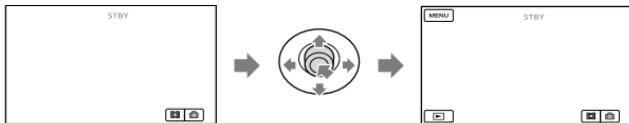
## 💡 Zumiranje

Sliku možete povećati do 67 puta od originalne veličine pomoću preklopke zuma.



## 💡 Ponovni prikaz ikona i indikatora

Možete prikazati ikone i indikatore pritiskom na višesmjerni selektor ako nisu vidljivi.



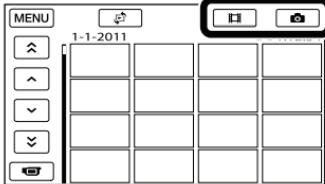
# Reprodukcia na kamkorderu

- 1 Pritisnite  (VIEW IMAGES) za prikaz zaslona VISUAL INDEX.

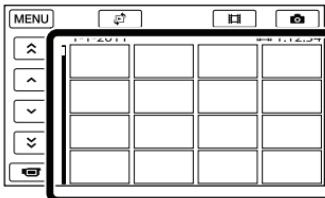
 (VIEW IMAGES)



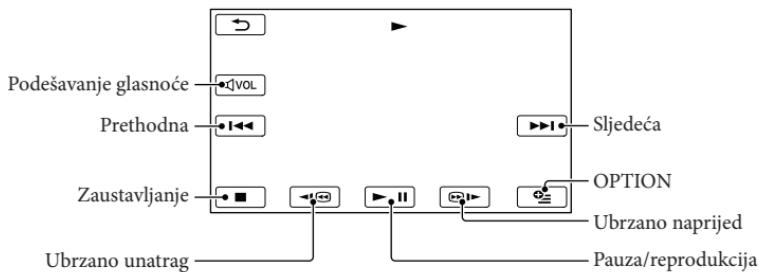
- 2 Videozapis:  
Odaberite  (videozapis).
- Fotografija:  
Odaberite  (fotografija).



- 3 Odaberite željenu snimku.



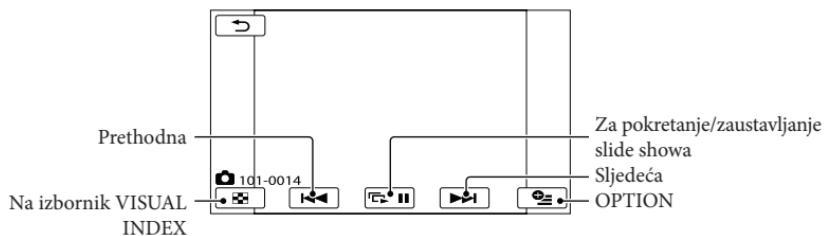
## ⌚ Zaslon za reprodukciju videozapisa



Možete podesiti glasnoću.

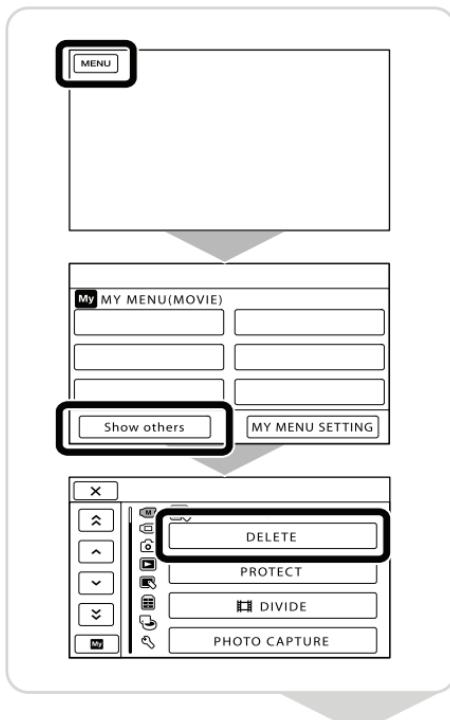
**[VOL]** → podesite pomoću **[–]** / **[+]** → **[□]**.

## ⌚ Zaslon za reprodukciju fotografija



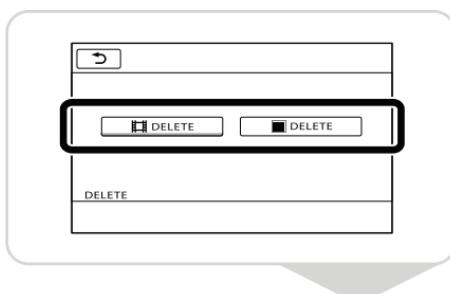
# Brisanje videozapisa i fotografija

- 1 Odaberite **MENU** → [Show others] → [DELETE] (u kategoriji [EDIT]).



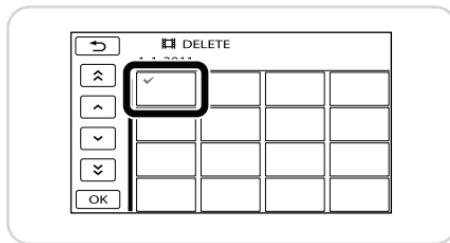
- 2 Videozapis:  
Odaberite [ DELETE] → [ DELETE].

Fotografija:  
Odaberite [ DELETE] → [ DELETE].

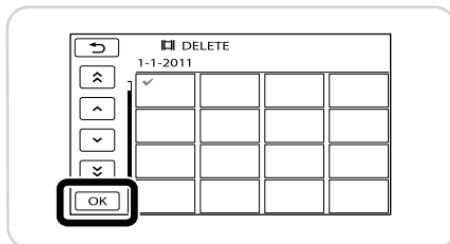


### 3 Odaberite snimke koje želite izbrisati.

Pojavi se oznaka ✓.



### 4 Odaberite **OK** → [YES] → **OK** → **X**.

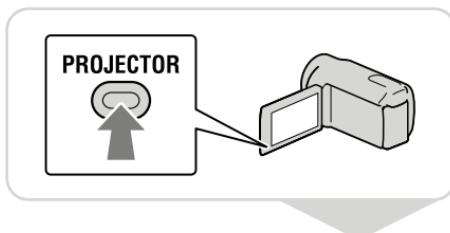


#### ① Napomene

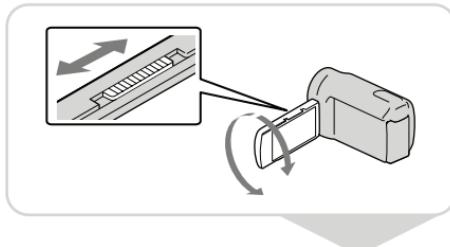
- Snimke koje su obrisane ne mogu se vratiti. Unaprijed pohranite kopije važnih videozapisa i fotografija.
- Nemojte skidati bateriju ili odspajati mrežni adapter iz kamkordera za vrijeme brisanja snimaka. Time se medij za snimanje može oštetiti.

# Reprodukcia snimaka putem ugrađenog projektor (DCR-PJ5E)

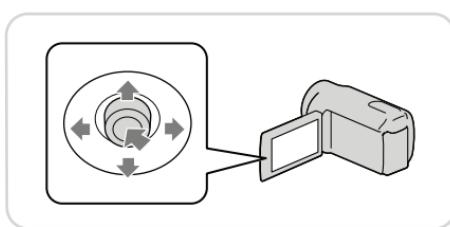
1 Pritisnite PROJECTOR.



2 Podesite projiciranu sliku.



3 Odaberite snimku za projekciju.

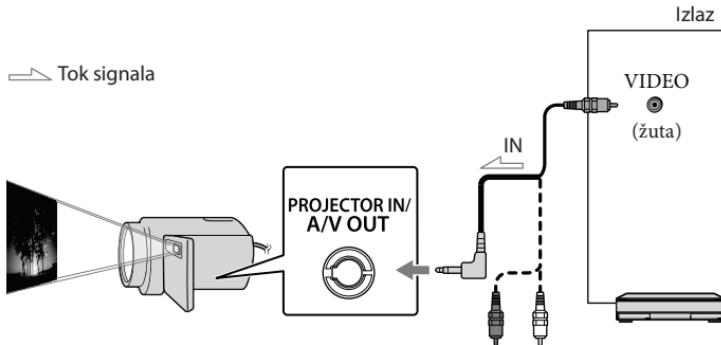


## ! Napomene

- Pri uporabi projektorja pazite na sljedeće postupke ili situacije.
  - Nemojte sliku projicirati prema očima.
  - Ne dirajte objektiv projektorja.
  - LCD zaslon i objektiv projektorja se zagriju pri uporabi.
  - Uporaba projektorja skraćuje trajanje baterije.
  - Spojite li kamkorder na TV te koristite funkciju projektorja, iz TV-a će se reproducirati zvuk bez slike.

## 💡 Gledanje slika snimljenih na drugim uređajima pomoću projektor-a

- ① **MENU** → [Show others] → [PROJECTOR] (u kategoriji [OTHERS]) → [SOURCE] → [PROJECTOR INPUT] → **OK**.
- ② Spojite kamkorder na drugi uređaj pomoću A/V spojnog kabela.



### ③ Pritisnite PROJECTOR.

- Nije moguće slanje zvuka iz vaših uređaja u kamkorder.
- Na projiciranim slikama ne prikazuju se funkcijeske tipke kad je odabrana opcija [PROJECTOR INPUT]. Ako kamkorder nije spojen s drugim uređajem, projicirat će se prazni plavi zaslon. Primijenite sljedeće postupke kad snimke želite reproducirati na kamkorderu.
  - Prvo pritisnite PROJECTOR za prekid projiciranja. Odaberite **MENU** → [Show others] → [PROJECTOR] (u kategoriji [OTHERS]) → [SOURCE] → [MEMORY CARD] → **OK** i zatim ponovno pritisnite PROJECTOR.
  - Isključite i zatim ponovno uključite kamkorder te potom pritisnite PROJECTOR.

## 💡 Promjena omjera širine i visine slike

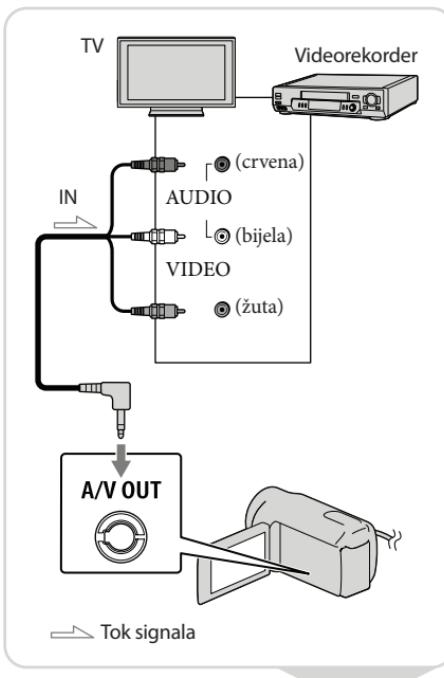
Možete promijeniti omjer širine i visine za sliku projiciranu projektorom u skladu sa snimljeno-nom veličinom slike.

- ① Odaberite **MENU** → [Show others] → [PROJECTOR] (u kategoriji [OTHERS]).
- ② Odaberite [SCREEN FORMAT] → [16:9 WIDE] ili [4:3].

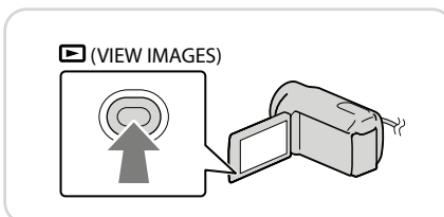
# Reprodukcia snimaka na TV prijemniku

Podesite preklopku za odabir ulaza na TV prijemniku za prijem signala spojenog kamkordera.

- 1 Spojite kamkorder na TV pomoću A/V spojnog kabela (isporučen).



- 2 Reproducirajte videozapise i fotografije na kamkorderu.



## ! Napomene

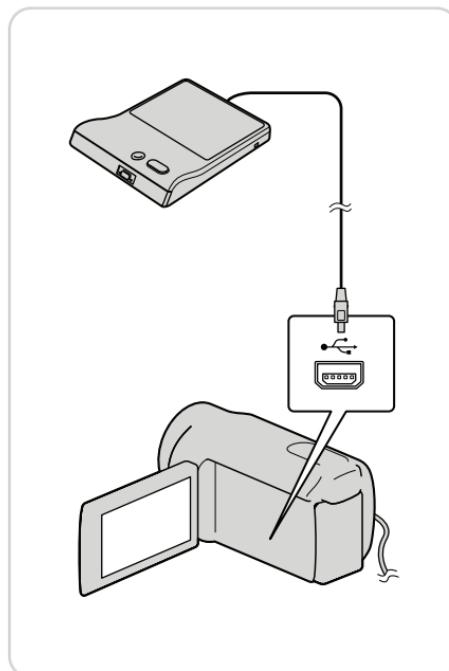
- Detalje potražite u uputama za uporabu TV prijemnika.

# Pohranjivanje snimaka na disk

Spojite mrežni adapter i kabel napajanja na DC IN priključnicu kamkordera te u zidnu utičnicu.

## Korištenje programa DVDDirect Express

- 1** Spojite DVD snimač na  $\Psi$  (USB) priključnicu kamkordera pomoću USB kabla iz DVD snimača.
- 2** Umetnute disk za snimanje u DVD snimač.
- 3** Pritisnite  $\rightarrow \odot$  (DISC BURN) na DVD snimaču.
- 4** Odaberite **OK** → [END] → [EJECT DISC] → **OK**.



### ① Napomene

- Također pogledajte upute za uporabu DVD snimača.
- Mogu se upotrebljavati samo nekorišteni diskovi sljedeće vrste: 12cm DVD-R/12cm DVD+R
- Uredaj ne podržava dvoslojne diskove.
- U ovom odlomku se DVDDirect Express naziva "DVD snimač".
- Za vrijeme snimanja diska nemojte učiniti nešto od sljedećeg:
  - Isključivati kamkorder
  - Odsipati USB kabel ili mrežni adapter
  - Izlagati kamkorder mehaničkim udarcima ili vibracijama
  - Vaditi memoriju karticu iz kamkordera
- Reproducirajte snimljeni disk kako biste provjerili radi li pravilno prije nego što obrišete videozapise iz kamkordera.

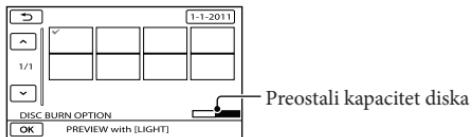
- Ako se na zaslonu prikaže [Failed.] ili [DISC BURN failed.], umetnite novi disk u DVD snimač te ponovno pokrenite DISC BURN.
- Ako ukupna veličina videozapisa koje želite snimiti pomoću funkcije DISC BURN premašuje kapacitet diska, snimanje diska se prekida kad se prekorači kapacitet. Posljednji videozapis na disku može biti odrezan.
- Vrijeme snimanja videozapisa na disk je ograničeno na približno 20 do 60 minuta. Ovisno o modu snimanja i broju scena, možda će trebati više vremena.

## ⌚ Osobno oblikovanje diska uz DISC BURN OPERATION

Izvedite sljedeći postupak u sljedećim slučajevima:

- Kod presnimanjana željene snimke
- Kod snimanja više kopija istog diska
- Kod presnimanjana snimaka s memoriske kartice (DCR-SR21E)

- ① Odaberite [DISC BURN OPTION] u koraku 3.
- ② Odaberite medij za snimanje koji sadrži videozapise koje želite presnimiti (DCR-SR21E).
- ③ Odaberite videozapis kojeg želite snimiti na disk.



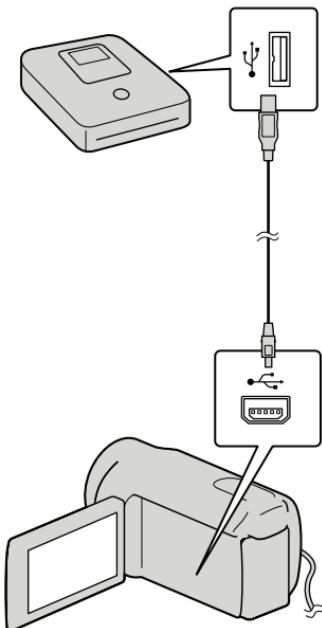
- ④ Odaberite **OK** → [YES] na zaslonu kamkordera.
- ⑤ Nakon završetka postupka odaberite [EXIT] → [END].

## ⌚ Reprodukcija diska na DVD snimaču

- ① Za reprodukciju videozapisa na TV zaslonu spojite kamkorder s TV prijemnikom.
  - ② Umetnite snimljeni disk u DVD snimač.
  - ③ Pritisnite tipku za reprodukciju na DVD snimaču.
  - ④ Odaberite [END] → [EJECT DISC] na zaslonu i izvadite disk nakon završetka postupka.
- Ako kreirane diskove ne možete reproducirati ni na kojem DVD uređaju, spojite kamkorder na DVD snimač i pokušajte reprodukciju.

## Korištenje DVD snimača i sl. uređaja koji nije DVDirect Express

- 1** Spojite DVD snimač na  (USB) priključnicu kamkordera pomoću USB kabela (priložen).
- 2** Na zaslonu kamkordera odaberite medij za snimanje koji sadržava snimke.  
[ USB CONNECT]: Ugrađeni tvrdi disk (DCR-SR21E)  
[ USB CONNECT]: Memorijска kartica
- 3** Snimite sadržaje s kamkordera pomoću spojenog uređaja.
- 4** Po dovršetku postupka odaberite [END] → [YES].

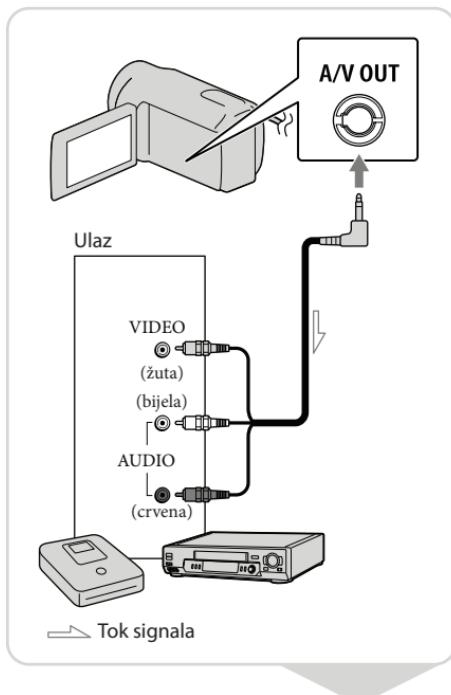


### ① Napomene

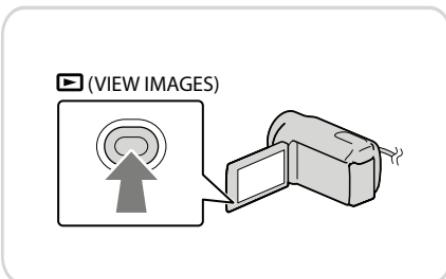
- Također pogledajte upute za uporabu uređaja s kojima spajate kamkorder.
- Sony DVD snimač možda nije dostupan u nekim državama/regijama.

## Korištenje rekordera i sl.

- 1 Umetnите medij za snimanje u uređaj za snimanje (rekorder i sl.).
- 2 Spojite kamkorder na uređaj za snimanje pomoću A/V spojnog kabela (isporučen).



- 3 Pokrenite reprodukciju na kamkorderu i snimanje na uređaju za snimanje.
- 4 Kad je presnimavanje završeno, zaustavite uređaj za snimanje i nakon toga kamkorder.



## ① Napomene

- S obzirom da se presnimavanje vrši u analognom modu, kvaliteta slike može se smanjiti.
- Za isključivanje prikaza indikatora na zaslонu (kao što je brojač i sl.) na spojenom uređaju za prikaz slike.  
[MENU] → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (u kategoriji [GENERAL SET]) → [DISP OUTPUT] → [LCD PANEL] (standardna postavka) → → → → .
- Možete snimiti datum/vrijeme ili podatke o snimanju.  
[MENU] → [Show others] → [PLAYBACK SET] (u kategoriji [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → željeno podešenje → → → → .
- Možete promijeniti format slike u skladu s veličinom zaslona uređaja za prikaz (TV-a i sl.).  
[MENU] → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (u kategoriji [GENERAL SET]) → [TV TYPE] → [4:3] → → → → .
- Kad spojite mono uređaj, spojite žuti priključak A/V spojnjog kabela u video ulaznu priključnicu i bijeli (lijevi kanal) ili crveni priključak (desni kanal) u audio ulaznu priključnicu uređaja.

# Pohranjivanje snimaka na vanjski medij (DIRECT COPY)

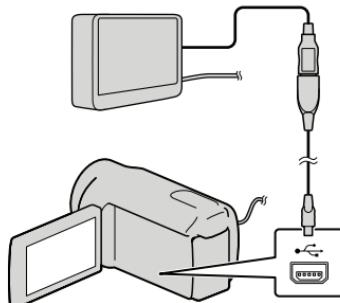
Spojite mrežni adapter i kabel napajanja na DC IN priključnicu kamkordera te u zidnu utičnicu.

- 1 Ako vanjski medij ima kabel napajanja, spojite ga u zidnu utičnicu.



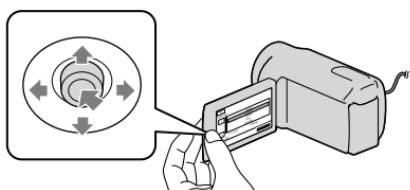
U zidnu utičnicu

- 2 Spojite vanjski medij na priključnicu  $\Psi$  (USB) na kamkorderu pomoću adapterskog USB kabela (opcija).



- 3 Odaberite [Copy].

- 4 Po dovršetku postupka odaberite **OK**.



## ① Napomene

- Za taj postupak potreban vam je adapterski USB kabel VMC-UAM1 (opcija).
- Adapterski USB kabel VMC-UAM1 možda nije dostupan u nekim državama/regijama.
- Broj snimaka koje možete pohraniti na vanjski medij.

Videozapisi: 9999 videozapisa

Fotografije: 9999 snimaka  $\times$  899 mape

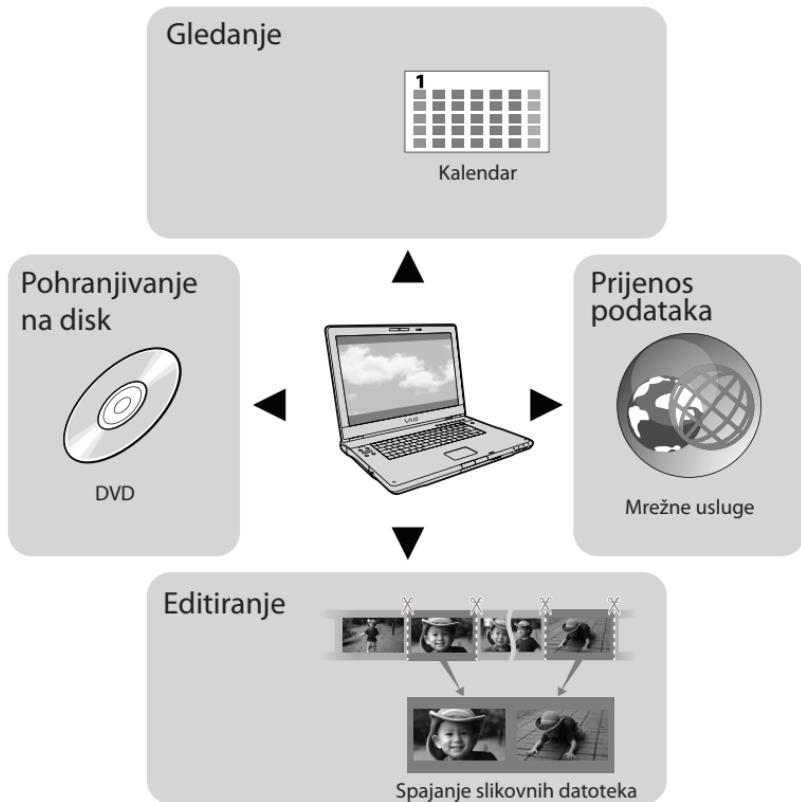
Broj snimaka može biti manji ovisno o vrsti snimaka.

## ⌚ Gledanje sadržaja snimljenih na vanjski medij na vašem kamkorderu

- ① Odaberite [Play without copying.] u koraku 4 gore.  
Prikazuje se izbornik VISUAL INDEX za vanjski medij.
- ② Reproducirajte sliku.  
Snimke možete također pogledati na TV-u spojenom na kamkorder.

## Praktične funkcije dostupne nakon spajanja kamkordera na računalo

PMB softver s isporučenog CD-ROM diska posjeduje funkcije koje vam pružaju više mogućnosti rada sa snimkama s kamkordera. (Windows)



### Jednostavan upload u pokretu

Uz već instalirani program PMB Portable na kamkorderu možete reproducirati ili objaviti svoje snimke na internetu povezivanjem kamkordera na udaljeno računalo.

# Priprema računala

## Korak 1 Provjera sustava računala

### Windows

OS <sup>*1</sup>
Microsoft Windows XP SP3 <sup>*2</sup> /Windows Vista SP2 <sup>*3</sup> /Windows 7
Procesor <sup>*4</sup>
Intel Pentium III 1 GHz ili brži
Aplikacija
PMB/PMB Portable
Memorija
256 MB ili više Moraju biti zadovoljeni ostali zahtjevi za OS.
Tvrdi disk
Prostor na disku potreban za instalaciju: Približno 500 MB (5 GB ili više potrebno je za kreiranje DVD diskova).
Zaslon
Minimalno 1024 × 768 točaka
Ostalo
USB priključnica (standardna, Hi-Speed USB (USB 2.0 kompatibilno)), DVD snimač (CD-ROM pogon je nužan za postupak instalacije)

### Macintosh OS

OS
PMB Portable: Mac OS X <sup>*5</sup> (v10.5 - v10.6)

\*1 Potrebna je standardna instalacija. Rad se ne može jamčiti ako je OS bio nadogrđivan ili u multi-boot sustavima.

\*2 64-bitne i Starter (Edition) verzije nisu podržane. Za korištenje funkcije kreiranja diska i sl. potreban je Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver.2.0 ili noviji.

\*3 Nije podržano Starter (Edition) izdanje.

\*4 Preporučuje se brži procesor.

\*5 Macintosh računalo s Intelovim procesorom.

### ① Napomene

- Ne može se jamčiti rad u svim računalnim okruženjima.

## Kod uporabe Macintosh računala

Priloženi "PMB" softver nije kompatibilan s Macintosh računalima. Za prebacivanje videozapisa i fotografija na računalo kontaktirajte Apple Inc..

## Korak 2 Instaliranje priloženog "PMB" softvera

Instalirajte "PMB" prije spajanja kamkordeara s računalom.

### ① Napomene

- Ako je na vaše računalo instalirana verzija "PMB" softvera ispod 5.0.00, možda nećete moći koristiti neke funkcije tih "PMB" aplikacija kad instalirate "PMB" s isporučenog CD-ROM-a. S isporučenog CD-ROM-a se također instalira "PMB Launcher" te pomoću njega možete pokretati "PMB" ili drugi softver. Za pokretanje aplikacije "PMB Launcher" dvaput kliknite na pripadajuću ikonu prečaca na zaslonu računala.

### 1 Provjerite je li kamkorder odspojen od računala.

### 2 Uključite računalo.

- Logirajte se kao administrator za instalaciju.
- Zatvorite sve pokrenute aplikacije na računalu prije instaliranja softvera.

### 3 Stavite priloženi CD-ROM u optički pogon računala.

Prikazuje se izbornik za instalaciju.

- Ako se izbornik ne prikaže, kliknite na [Start] → [Computer] (u Windows XP, [My Computer]) i zatim dvaput kliknite na [SONYPMB (E:)] (CD-ROM)\*.

- \* Nazivi pogona (kao što je (E:)) ovise o računalu.

#### 4 Kliknite na [Install].

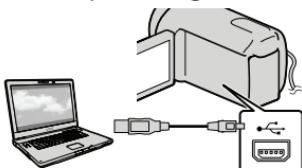


#### 5 Odaberite zemlju ili regiju.

#### 6 Odaberite jezik za aplikaciju koju instalirate i zatim prijeđite na sljedeći zaslon.

#### 7 Pažljivo pročitajte uvjete ugovora o licenci. Ako se slažete s uvjetima, promijenite ○ u ● te zatim kliknite na [Next] → [Install].

#### 8 Uključite kamkorder i zatim spojite kamkorder s računalom pomoću priloženog USB kabela.



Na kamkorderu se automatski prikazuje izbornik [USB SELECT].

#### 9 Odaberite jednu od vrsta medija prikazanih na zaslonu kako bi računalo prepoznalo vaš kamkorder.

[ USB CONNECT]: Ugradeni tvrdi disk (DCR-SR21E)

[ USB CONNECT]: Memorijска kartica

- Ako se izbornik [USB SELECT] ne prikaže, odaberite MENU → [Show others] → [USB CONNECT] (u kategoriji [OTHERS]).

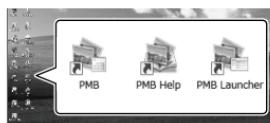
#### 10 Kliknite na [Continue] na zaslonu računala.

#### 11 Slijedite upute na zaslonu za instaliranje softvera.

- Ovisno o računalu, možda će trebati instalirati još i dodatan softver. Ako se prikaže zaslon za instaliranje, slijedite upute za instaliranje potrebnog softvera.
- Restartajte računalo ako je potrebno kako biste završili instaliranje.

Kad je instaliranje završeno, prikazat će se sljedeće ikone.

Izvadite CD-ROM iz računala.



: Otvara "PMB".

: Prikazuje "PMB Help".

: Prikazuje "PMB Launcher". "PMB Launcher" omogućuje pokretanje "PMB"-a ili drugog softvera ili otvaranje web-stranica.

- Mogu se prikazati i druge ikone.
- Ovisno o postupku instalacije, možda se neće prikazati ikone.

# Pokretanje PMB (Picture Motion Browser) aplikacije

## Za odspajanje kamkordera od računala

- ① Kliknite na ikonu  na donjem desnom dijelu radne površine računala → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- ② Odaberite [END] → [YES] na zaslonu kamkordera.
- ③ Odsjmite USB kabel.

## ① Napomene

- Nemojte formatirati medij kamkordera preko računala. Kamkorder možda neće raditi pravilno.
- Pristup iz računala pomoću priloženog softvera "PMB". Nemojte mijenjati datoteke ili mape s kamkordera pomoću računala. Slikovne datoteke mogle bi se uništiti ili se neće moći reproducirati.
- Rad se ne može zajamčiti ako izvršite neki od prethodno spomenutih postupaka.

Dvaput kliknite na "PMB" prečac na zaslonu računala.



## ① Napomene

- Ako se ikona ne prikaže na zaslonu računala, kliknite na [Start] → [All Programs] → [PMB] za pokretanje "PMB" aplikacije.

## Čitanje priručnika "PMB Help"

Za detalje o uporabi "PMB" aplikacije, pročitajte priručnik "PMB Help". Dvaput kliknite na "PMB Help" prečac na zaslonu računala za otvaranje "PMB Help" priručnika.



## ① Napomene

- Ako se ikona ne prikaže na zaslonu računala, kliknite na [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Help]. Također možete otvoriti "PMB Help" preko opcije [Help] u "PMB" aplikaciji.

# Uporaba "PMB Portable"

"PMB Portable" koji vam omogućuje jednostavnu objavu snimaka na internetu otvara se pri spajanju vašeg kamkordera na računalo.

Za podrobnosti o uporabi možete kliknuti na tipku za pomoć u gornjem desnom dijelu prozora otvorene aplikacije "PMB Portable".

---

1 Uključite kamkorder i zatim spojite kamkorder s računalom pomoću USB kabela.

Na LCD zaslonu kamkordera prikazuje se izbornik [USB SELECT].

---

2 Odaberite medij za snimanje za koji želite koristiti "PMB Portable".

[ USB CONNECT]: Ugrađeni tvrdi disk (DCR-SR21E)

[ USB CONNECT]: Memorijska kartica

- Ako se izbornik [USB SELECT] ne prikaže, **MENU** → [Show others] → [USB CONNECT] (u kategoriji [OTHERS]).

---

3 Kliknite na "PMB Portable".

Prikazuje se zaslon "User Agreement".

---

4 Podesite postavke prema uputama na zaslonu.

"PMB Portable" se pokreće.

---

Za više detalja o programu "PMB Portable", pogledajte "PMB Portable" pomoć.

# Uporaba izbornika

Pomoću izbornika možete izvoditi korisne funkcije i mijenjati razne postavke. Dobro iskoristavanje izbornika omogućiće vam da uživate u kamkorderu.

Kamkorder ima razne opcije pod svakom od osam kategorija izbornika.

 **MANUAL SETTINGS** (Opcije za prilagođavanje uvjetima snimanja) → str. 37

 **SHOOTING SET** (Opcije za podešavanje snimanja) → str. 37

 **PHOTO SETTINGS** (Opcije za snimanje fotografija) → str. 37

 **PLAYBACK** (Opcije za reprodukciju) → str. 37

 **EDIT** (Opcije za editiranje) → str. 37

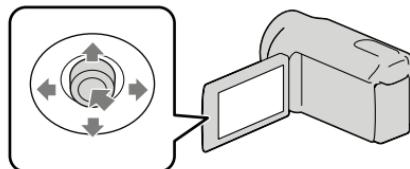
 **OTHERS** (Opcije za ostale postavke) → str. 38

 **MANAGE MEDIA** (Opcije medija za snimanje) → str. 38

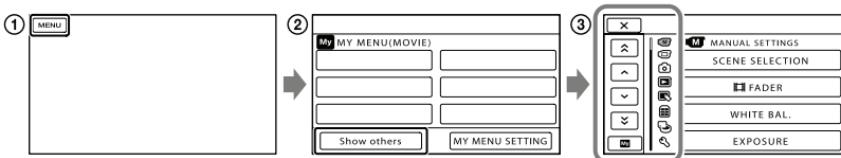
 **GENERAL SET** (Ostale opcije za podešavanje) → str. 39

## Upravljanje izbornicima

Višesmjerni selektor



- Odaberite tipkama ▼/▲/◀/▶ i pritisnite tipku u središtu višesmjernog selektora kako biste potvrdili vaš odabir.
- Na odabranoj stavci prikaže se narančasti okvir.



-  : Za dovršetak podešavanja izbornika.
-  /  : Lista izbornika pomiče se od kategorije do kategorije.
-  /  : Lista izbornika pomiče se za 4 opcije odjednom.
-  : Za povratak u [MY MENU].

- ① Odaberite **MENU**.
- ② Odaberite [Show others] u izborniku [MY MENU].
- ③ Odaberite opciju izbornika koju želite promijeniti.
- ④ Nakon podešavanja, odaberite **OK**.

Za dovršetak podešavanja izbornika odaberite **X**.

Za povratak na prethodni izbornik, odaberite **⬅**.

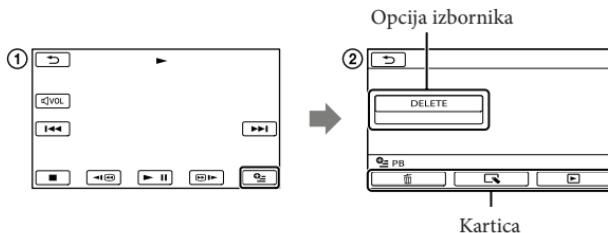
- Ovisno o opciji izbornika, možda se neće prikazivati **OK**.

#### **!** Napomene

- Ovisno o uvjetima snimanja ili reprodukcije, neke opcije izbornika možda se neće moći podesiti.

### Uporaba izbornika **OPTION**

Izbornik OPTION prikazuje se poput pop-up izbornika koji se pojavljuju kad kliknete na desnu tipku miša na računalu. Kad se u donjem desnom uglu zaslona prikazuje **OPTION**, možete koristiti izbornik OPTION. Odaberite **OPTION** i prikazat će se opcije izbornika koje se mogu promijeniti u određenom kontekstu.



- ① Odaberite **OPTION** (OPTION).
- ② Dodirnite željenu karticu → opciju čiju postavku želite podesiti.
- ③ Nakon dovršetka podešavanja, odaberite **OK**.

#### **!** Napomene

- Opcije ili postavke označene sivo nisu dostupne.
- Ako se željena opcija ne vidi na zaslonu, odaberite drugu karticu. (Kartice se možda neće prikazati.)
- Kartice i opcije koje se prikazuju na zaslonu ovise o statusu snimanja/reprodukcijskog kamkordera u dotičnom trenutku.

## Liste izbornika

### Kategorija (MANUAL SETTINGS)

- SCENE SELECTION ..... Odabir odgovarajuće postavke snimanja u skladu s vrstom scene, kao što je snimanje noću ili na plaži.
- FADER ..... Zatamnjivanje ili odtamnjivanje scene.
- WHITE BAL ..... Podešava ravnotežu boje u skladu sa svjetlinom okruženja u kojem se snima.
- EXPOSURE ..... Podešavanje svjetline videozapisa i fotografija.
- FOCUS ..... Ručno izoštravanje.
- TELE MACRO ..... Snimanje izoštrenog objekta i neoštire pozadine.

### Kategorija (SHOOTING SET)

- REC MODE ..... Podešavanje moda snimanja videozapisa. Kod snimanja objekata koji se brzo kreću preporučuje se visoka kvaliteta slike.
- GUIDEFRAME ..... Prikaz okvira koji olakšava vodoravno ili okomito poravnavanje objekta.
- STEADYSHOT ..... Podešavanje funkcije SteadyShot pri snimanju videozapisa.
- AUTO SLW SHUTTR ..... Automatsko podešavanje brzine zatvarača.
- FACE DETECTION ..... Automatsko podešavanje kvalitete slike kod prepoznavanja lica.
- AUDIO REC SET
- BLT-IN ZOOM MIC ..... Snima videozapise uz živopisan zvuk u skladu s položajem zuma.
  - MICREF LEVEL ..... Podešavanje glasnoće mikrofona.
- OTHER REC SET
- DIGITAL ZOOM ..... Odabir maksimalne razine zuma za digitalno zumiranje nakon prelaska razine optičkog zuma.
  - BACK LIGHT ..... Podešavanje eksponicije kod objekata osvijetljenih straga.
  - WIDE SELECT ..... Odabir omjera stranica slike kod snimanja videozapisa.

### Kategorija (PHOTO SETTINGS)

- SELF-TIMER ..... Podešavanje self-timera kad je kamkorder u modu snimanja fotografija.
- IMAGE SIZE ..... Podešavanje veličine fotografije.
- FILE NO. ..... Podešavanje načina dodjeljivanja brojeva datotekama.

### Kategorija (PLAYBACK)

- VISUAL INDEX ..... Prikazuje snimke kao sličice (str. 16).
- VIEW IMAGES
- DATE INDEX ..... Omogućuje traženje željene slike po datumu.
  - FILM ROLL ..... Prikazuje i reproducira scene u određenom intervalu.
  - FACE ..... Prikaz i reprodukcija scena s licima.
- PLAYLIST ..... Prikazuje i reproducira playlistu videozapisa.
- PLAYBACK SET
- DATA CODE ..... Prikaz detaljnog datuma snimanja tijekom reprodukcije.

## Kategorija (EDIT)

---

### DELETE

- DELETE** ..... Brisanje videozapisa.
- DELETE** ..... Brisanje fotografija.

### PROTECT

- PROTECT** ..... Zaštićuje videozapise od slučajnog brisanja.
- PROTECT** ..... Zaštićuje fotografije od slučajnog brisanja.

### DIVIDE

Dijeljenje videozapisa.

**PHOTO CAPTURE\***<sup>1</sup> ..... Snimanje fotografije iz željene scene u videozapisu.

### MOVIE DUB\*<sup>1</sup>

- DUB by select** ..... Odabire videozapise i kopira ih.
- DUB by date** ..... Presnimava sve videozapise odabranog datuma.
- DUB ALL** ..... Presnimava sve videozapise iz playliste.

### PHOTO COPY\*<sup>1</sup>

- COPY by select** ..... Odabire i kopira fotografije.
- COPY by date** ..... Kopira sve fotografije odabranog datuma.

### PLAYLIST EDIT

- ADD** ..... Dodavanje videozapisa u playlistu.
- ADD by date** ..... Dodavanje videozapisa snimljenih istog datuma u playlistu.
- ERASE** ..... Brisanje videozapisa iz playliste.
- ERASE ALL** ..... Brisanje svih videozapisa iz playliste.
- MOVE** ..... Promjena redoslijeda videozapisa u playlisti.

## (OTHERS) kategorija

---

### PROJECTOR\*<sup>2</sup>

- SOURCE** ..... Projekcija snimaka načinjenih drugim uređajima (str. 21).
- SCREEN FORMAT** ..... Promjena formata slike projiciranih snimaka (str. 21).

### USB CONNECT

- USB CONNECT\***<sup>1</sup> ..... Spajanje na ugrađen tvrdi disk preko USB-a.
- USB CONNECT** ..... Spajanje na memoriju karticu preko USB-a.
- DISC BURN** ..... Omogućuje pohranu snimaka na diskove (str. 23).

**BATTERY INFO** ..... Prikaz informacija o bateriji.

## (MANAGE MEDIA) kategorija

---

### MEDIA SETTINGS\*<sup>1</sup>

- MOVIE MEDIA SET** ..... Odabir medija za snimanje videozapisa (str. 13).
- PHOTO MEDIA SET** ..... Odabir medija za snimanje fotografija (str. 13).

**MEDIA INFO** ..... Prikaz informacija o mediju za snimanje, kao što je slobodan prostor.

### MEDIA FORMAT

- HDD\***<sup>1</sup> ..... Brisanje svih podataka s ugrađenog tvrdog diska.
- MEMORY CARD** ..... Brisanje svih podataka s memoriju kartice.

### REPAIR IMG.DB F.

- HDD\***<sup>1</sup> ..... Popravljanje datoteke s podacima o snimkama na ugrađenom tvrdom disku (str. 46).

- MEMORY CARD** ..... Popravljanje datoteke s podacima o snimkama na memoriju kartici (str. 46).

## Kategorija (GENERAL SET)

### SOUND/DISP SET

- VOLUME ..... Podešavanje glasnoće zvuka pri reprodukciji (str. 17).
- BEEP ..... Podešavanje ili isključivanje zvučnih signala funkcija kamkordera.
- LCD BRIGHT ..... Podešavanje svjetline LCD zaslona.
- LCD BL LEVEL ..... Podešavanje pozadinskog osvjetljenja LCD zaslona.
- LCD COLOR ..... Podešavanje intenziteta boje LCD zaslona.
- DISPLAY SET ..... Podešavanje trajanja prikaza ikona i indikatora na LCD zaslonu.

### OUTPUT SETTINGS

- TV TYPE ..... Konverzija signala ovisno o spojenom TV-u (str. 22).
- DISP OUTPUT ..... Podešavanje ili isključivanje prikaza podataka na zaslonu TV prijemnika.

### CLOCK/ LANG

- CLOCK SET ..... Podešavanje datuma i vremena.
- AREA SET ..... Podešavanje vremenske razlike bez zaustavljanja sata.
- SUMMERTIME ..... Prelazak na ljetno računanje vremena.
-  LANGUAGE SET ..... Podešava jezik izbornika (str. 6).

### POWER SETTINGS

- A.SHUT OFF ..... Promjena postavke [A.SHUT OFF].

### OTHER SETTINGS

- DEMO MODE ..... Podešavanje ili isključivanje demo moda.
- USB LUN SETTING ..... Podešavanje kompatibilnost pri uporabi USB povezivanja.
- DROP SENSOR<sup>\*1</sup> ..... Uključenje ili isključenje senzora za slučaj pada.

\*1 DCR-SR21E

\*2 DCR-PJ5E

# Dijeljenje videozapisa

1

Odaberite **MENU** → [Show others] → [ DIVIDE] (u kategoriji [EDIT]).

2

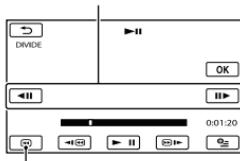
Odaberite videozapis koji želite podijeliti.

3

Odaberite na mjestu gdje želite podijeliti videozapis na scene.

Reprodukcijska se pauzira. Pauza i reprodukcija se izmjenjuje pritiskom na .

Preciznije podesite mjesto reza nakon odabira točke pomoću .



Povratak na početak odabranog videozapisa

4

Odaberite **OK** → [YES] → **OK**.

!

## Napomene

- Podijeljeni videozapis ne mogu se vratiti u prvobitno stanje.

## Savjeti

- Možete podijeliti videozapis dok se prikazuje na zaslonu za reprodukciju pomoću opcije OPTION MENU.
- Podijeljene videozapise možete spojiti pomoću isporučenog softvera "PMB". Za detalje pogledajte "PMB Help" (str. 33).

# Saznajte detalje iz priručnika "Handycam" Handbook

Podrobnosti o naprednim funkcijama potražite u priručniku "Handycam" Handbook (također sadržan na isporučenom CD-ROM-u).

1

Za instaliranje priručnika "Handycam" Handbook na računalo sa sustavom Windows, stavite priloženi CD-ROM disk u pogon računala.

2

Kliknite na [Handbook].

3

Odaberite željeni jezik i model kamere te kliknite na [Install].

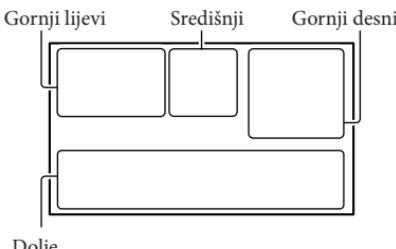
- Model kamkordera naveden je na donjoj strani kamkordera.

Kako biste otvorili "Handycam" Handbook, dvaput kliknite na ikonu prečaka na zaslonu računala.



- Ako upotrebljavate Macintosh, otvorite mapu [Handbook] – [GB] na CD-ROM disku i zatim kopirajte [Handbook.pdf].
- Za čitanje "Handycam" Handbook priručnika potreban je Adobe Reader. Ako nije instaliran na vaše računalo, možete ga preuzeti na Adobe Systems stranici:  
<http://www.adobe.com/>

## Indikatori na zaslonu



Dolje

## Gornji lijevi

Indikator	Značenje
<b>MENU</b>	Tipka MENU
	Self-timer snimanje
	MICREF LEVEL niska razina
	WIDE SELECT
	BLT-IN ZOOM MIC
	Preostalo trajanje baterije
	Mapa za snimanje na memorijskoj kartici
	VIDEO LIGHT
	Tipka za povratak

## Središnji

Indikator	Značenje
[STBY]/[REC]	Status snimanja
	Veličina fotografije
	Aktiviran slide show
	Upozorenje
	Mod reprodukcije

## Gornji desni

Indikator	Značenje
<b>HQ SP LP</b>	Mod snimanja (HQ/SP/LP)
	Medij za snimanje/reprodukcijsku/editirajuću
0:00:00	Brojač (sat:minuta:sekunda)

Indikator	Značenje
[00min]	Procijenjeno preostalo vrijeme snimanja
<b>WHITE BLACK FADER FADER</b>	FADER
	Senzor za slučaj pada je isključen
	Senzor za slučaj pada je uključen
9999	Približan broj fotografija za snimanje i medij za snimanje
9999	Približan broj fotografija za snimanje i medij za snimanje
	Mapa za reprodukciju na memorijskoj kartici
100/112	Videozapis ili fotografija koja se reproducira/Ukupan broj snimljenih videozapisa ili fotografija

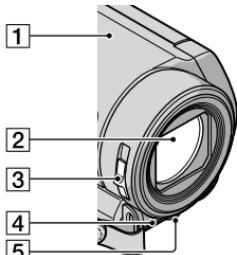
Dolje

Indikator	Značenje
	[FACE DETECTION] podešeno na [OFF]
	Ručno izoštravanje
	SCENE SELECTION
	Ravnoteža bjeline
	SteadyShot isključen
	EXPOSURE
	TELE MACRO
	BACK LIGHT
	INTELLIGENT AUTO
	Tipka OPTION
	Tipka VIEW IMAGES
	Tipka slide showa
	Naziv podatkovne datoteke
	Zaštićena snimka
	Tipka indeksnog prikaza
	Mod videozapisa/mod fotografije

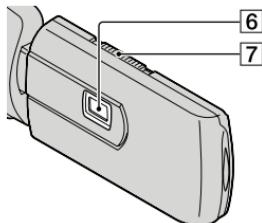
- Indikatori i njihov položaj su približni i u stvarnosti se mogu razlikovati od ovde prikazanih.
- Ovisno o modelu kamerice, neki indikatori možda se neće prikazati.

# Dijelovi i kontrole

Broj u zagradama ( ) upućuje na stranice.

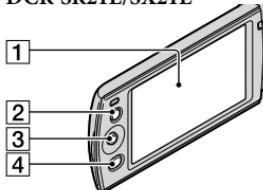


- [1] Zvučnik (DCR-PJ5E)
- [2] Objektiv
- [3] Preklopka LENS COVER
- [4] Ugrađeni mikrofon
- [5] LED VIDEO LIGHT (15)



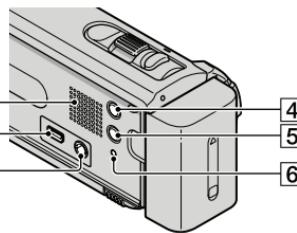
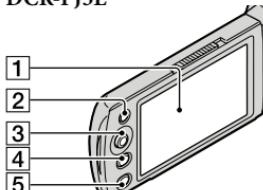
- [1] LCD zaslon
- [2] Tipka LIGHT (15)
- [3] Višesmjerni selektor (6)
- [4] Tipka □ (VIEW IMAGES) (16, 22, 26)
- [5] Tipka PROJECTOR (20)
- [6] Objektiv projektor-a
- [7] Preklopka PROJECTOR FOCUS

## DCR-SR21E/SX21E

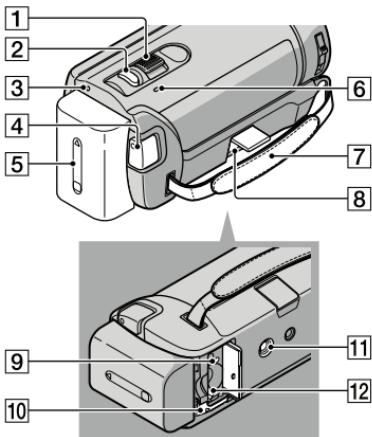


- [1] LCD zaslon
- [2] Tipka LIGHT (15)
- [3] Višesmjerni selektor (6)
- [4] Tipka □ (VIEW IMAGES) (16, 22, 26)

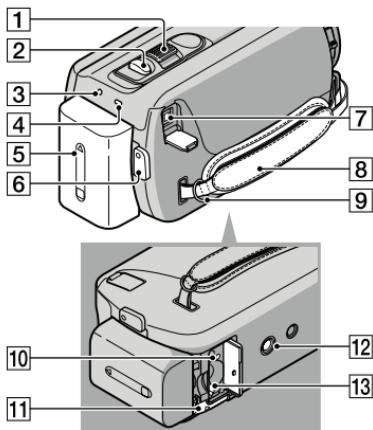
## DCR-PJ5E



- [1] Zvučnik (DCR-SR21E/SX21E)
- [2]  $\Psi$  (USB) priključnica (23, 25, 28, 32)
- [3] A/V OUT priključnica (22, 26)
- [4] PROJECTOR IN priključnica (DCR-PJ5E) (21)
- [5] Tipka MODE (14)
- [6] Tipka **IAUTO** (INTELLIGENT AUTO)
- [6] Tipka RESET (44)

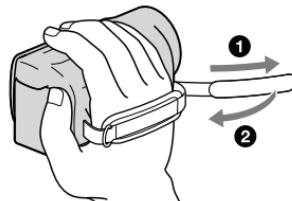
**DCR-PJ5E/SX21E**

- [1]** Preklopka zuma
- [2]** Tipka PHOTO (14)
- [3]** Indikator POWER
- [4]** Tipka START/STOP (14)
- [5]** Baterija (11)
- [6]** Indikator CHG (punjenje) (11)
- [7]** Ručni remen
- [8]** DC IN priključnica (11)
- [9]** Indikator pristupa (memorijska kartica) (12)
- [10]** Preklopka BATT (baterija) za oslobođanje baterije (11)
- [11]** Otvor za stativ
- [12]** Utor za memorijsku karticu (12)

**DCR-SR21E**

- [1]** Preklopka zuma
- [2]** Tipka PHOTO (14)
- [3]** Indikator POWER
- [4]** Indikator CHG (punjenje) (11)
- [5]** Baterija (11)
- [6]** Tipka START/STOP (14)
- [7]** DC IN priključnica (11)
- [8]** Ručni remen
- [9]** Kukica za remen za nošenje na ramenu
- [10]** Indikator pristupa (memorijska kartica) (12)
- [11]** Preklopka BATT (baterija) za oslobođanje baterije (11)
- [12]** Otvor za stativ
- [13]** Utor za memorijsku karticu (12)

Zatezanje ručnog remena



# ?

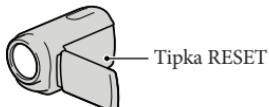
## U slučaju problema

Naiđete li na probleme pri uporabi kamkordera, postupite prema uputama iz sljedećih koraka.

① Provjerite listu (str. 44 – 46) te pregledajte kamkorder.

② Odsjajte izvor napajanja, ponovno ga spojite nakon otprilike 1 minute i uključite kamkorder.

③ Pritisnite RESET (str. 42) šiljatim predmetom i uključite kamkorder. Ako pritisnete RESET, resetirat će se sve postavke, uključujući točno vrijeme.



④ Obratite se Sony prodavatelju ili ovlaštenom Sony servisu.

- Možda će trebati formatrati ili zamijeniti trenutni medij za snimanje ugrađen u kamkorder, ovisno o vrsti problema. Ako se to dogodi, podaci snimljeni na ugrađeni medij za snimanje će se izbrisati. Obavezno presnimite podatke iz ugrađenog medija za snimanje na drugi medij (napravite sigurnosnu kopiju) prije slanja kamkordera na popravak. Proizvođač neće nadoknaditi bilo kakav gubitak podataka iz ugrađenog medija za snimanje.
- Tijekom popravka serviseri će možda provjeriti minimalan sadržaj podataka pohranjenih u ugrađeni medij za snimanje kako bi istražili problem. Ipak, Sony predstavnik neće kopirati niti zadržati vaše podatke.

### Napajanje se ne uključuje.

- Učvrstite napunjenu bateriju na kamkorder (str. 11).
- Spojite utikač mrežnog adaptera u zidnu utičnicu.

Kamkorder ne radi čak ni dok je napajanje uključeno.

- Potrebno je nekoliko sekundi kako bi kamkorder bio spremna za snimanje. Pojava nije kvar.
- Odsjajte mrežni adapter iz zidne utičnice ili skinite bateriju te ih ponovno spojite nakon približno jedne minute. Ako kamkorder i dalje ne radi, pritisnite tipku RESET (str. 42) šiljatim predmetom. (Ako pritisnete RESET, resetirat će se sve postavke, uključujući točno vrijeme.)
- Temperatura kamkordera je vrlo visoka. Isključite kamkorder i ostavite ga neko vrijeme na hladnom mjestu.
- Temperatura kamkordera je vrlo niska. Ostavite kamkorder uključen. Ako ni dalje ne možete rukovati kamkorderom, isključite ga i odnesite na toplo mjesto. Ostavite kamkorder tamо neko vrijeme, zatim ga uključite.

### Kamkorder se zagrijava.

- Kamkorder se može zagrijati tijekom uporabe. Pojava nije kvar.

### Napajanje se odjednom isključi.

- Upotrijebite mrežni adapter.
- Ponovno uključite napajanje.
- Napunite bateriju (str. 11).
- Standardno je podešeno automatsko isključivanje napajanja ako se kamkorderom ne rukuje približno 5 minuta kako bi se očuvalo punjenje baterije ([A.SHUT OFF]).

### Pritiskom na START/STOP ili PHOTO ne snima se slika.

- Pritisnite MODE za uključivanje indikatora (videozapis) ili (fotografija).
- Kamkorder pohranjuje sliku koju ste upravo snimili na medij za snimanje. Za to vrijeme ne može se snimiti nova slika.
- Medij za snimanje je pun. Obrišite nepotrebne slike (str. 18).

- Ukupan broj videozapisa ili fotografija premašio je kapacitet snimanja na kamkorderu. Obrišite nepotrebne slike (str. 18).

### **Snimanje se zaustavlja.**

- Temperatura kamkordera je vrlo visoka/niska. Isključite kamkorder i ostavite ga neko vrijeme na hladnom/toplom mjestu.

### **"PMB" se ne može instalirati.**

- Provjerite okruženje računala ili postupak instalacije za "PMB" (str. 31).

### **"PMB" ne radi pravilno.**

- Zatvorite "PMB" i restartajte računalo.

### **Računalo ne prepozna kamkorder.**

- Odskopite ostale uređaje iz USB priključnice na računalu, osim tipkovnice, miša i kamkordera.
- Odskopite USB kabel iz računala i kamkordera, restartajte računalo i zatim odgovarajućim redoslijedom ponovno spojite računalo i kamkorder.

## **Dijagnostički prikaz i indikatori upozorenja**

Ako se na LCD zaslonu pojave indikatori, provjerite sljedeće.

Ako se problem i dalje pojavljuje nakon što ste ga pokušali riješiti nekoliko puta, обратите se Sony predstavniku ili ovlaštenom servisu. U tom slučaju navedite sve brojeve kodova grešaka koji počinju sa C ili E pri kontaktu.

### **C:04: □□**

- Baterija nije "InfoLITHIUM" serije V. Upotrijebite "InfoLITHIUM" bateriju (serije V).
- Pravilno spojite DC priključak iz mrežnog adaptéra u priključnicu na kamkorderu (str. 11).

### **C:06:□□**

- Temperatura baterije je visoka. Zamijenite bateriju ili je ostavite na hladnom mjestu.

### **C:13:□□ / C:32:□□**

- Odskopite napajanje. Ponovno ga spojite i rukujte kamkorderom.

### **E:□□:□□**

- Primijenite korake ② – ④ na str. 44.



- Indikator treperi kad je ugrađeni tvrdi disk kamkordera pun. Izbrisite nepotrebne snimke (str. 18) ili formatirajte ugrađeni tvrdi disk (str. 52) nakon što prebacite snimke na drugi medij.
- Možda je došlo do pogreške u ugrađenom tvrdom disku kamkordera.



- Napon baterije je nizak.

### **▲□□**

- Temperatura baterije je visoka. Zamijenite bateriju ili je ostavite na hladnom mjestu.



- Temperatura kamkordera se tako povećava. Isključite kamkorder i ostavite ga na hladnom mjestu.



- Temperatura kamkordera je niska. Zagrijte kamkorder.



- Nije uložena memorijска kartica (str. 12).
- Indikator treperi kad je memorijска kartica puna. Izbrisite nepotrebne snimke (str. 18) ili formatirajte memorijsku karticu (str. 52) nakon što prebacite snimke na drugi medij.

# Tehnički podaci

- Datoteka s podacima o snimkama je oštećena.  
Provjerite datoteku s podacima tako da odabriete **MENU** → [Show others] → [REPAIR IMG. DB E.] (u kategoriji [MANAGE MEDIA]) → medij za snimanje (DCR-SR21E).



- Memorijska kartica je oštećena. Formatirajte memorijsku karticu u kamkorderu (str. 52).



- Uložena je nekompatibilna memorijska kartica (str. 52).



- Pristup memorijskoj kartici je ograničen na drugom uređaju.



- Kamkorder je nestabilan. Držite ga mirno pomoću obje ruke. Imajte na umu da indikator upozorenja na podrhtavanje neće nestati.



- Kad se aktivira funkcija senzora za slučaj pada. Možda nećete moći snimati niti reproducirati snimke.

## Sustav

Format signala: PAL boja, CCIR standardi

Format snimanja videozapisa:

Video: MPEG-2 PS

Sustav snimanja zvuka:

Dolby Digital, dvokanalni

Dolby Digital Stereo Creator

Format datoteke fotografija

: DCF Ver.2.0 kompatibilno

: Exif Ver.2.21 kompatibilno

: MPF Baseline kompatibilno

Mediji za snimanje (videozapis/fotografija)

Ugrađen tvrdi disk

DCR-SR21E: 80 GB

"Memory Stick PRO Duo", SD memorijska kartica (klase 2 ili brža)

Kod mjerenja kapaciteta medija, 1 GB označava 1 milijardu bajtova, od čega se dio upotrebljava za upravljanje sustavom i/ili aplikacijske datoteke. Kapacitet dostupan korisniku je približno 79,3 GB.

Senzor slike

2,25 mm (tip 1/8) CCD (Charge Coupled Device)

Ukupno: Približno 800 000 piksela

Efektivno (videozapis, 16:9): Približno 490 000 piksela

Efektivno (fotografije, 16:9): Približno 490 000 piksela

Efektivno (fotografije, 4:3): Približno 560 000 piksela

Objektiv

57 × (optički), 67 × (prošireni), 1 800 × (digitalni)

F1,8 ~ F5,7

Žarišna duljina:

f=1,8 ~ 102,6 mm

Kod pretvorbe u format 35 mm

Za videozapise: 39 ~ 2223 mm (16:9)

Za fotografije: 44 ~ 2508 mm (4:3)

Temperatura boje: [AUTO], [ONE PUSH],  
[INDOOR] (3200 K), [OUTDOOR] (5800 K)

Minimalno osvjetljenje

3 lx (luksa) ([AUTO SLW SHUTTR] podešeno na  
[ON], brzina zatvarača 1/25 sekundi)

## Ulagane i izlagane priključnice

A/V OUT priključnica: Video/audio izlazna  
priključnica

USB priključnica: mini-AB (samo izlaz)

**LCD zaslon**

Slika: 6,7 cm (tip 2,7, format 16:9)

Ukupan broj piksela: 230 400 (960 × 240)

**Projektor (DCR-PJ5E)**

Tip projekcije: DLP

Izvor svjetla: LED(R/G/B)

Focus: Manual

Veličina slike: tip 10 ~ tip 60

Domet: Oko 0,5 m ~ 3 m

Reprodukacija boja: Približno 16 700 000

Svjetlina\*. Maks. 10 lumena

Omjer kontrasta: 1500:1

Razlučivost (izlazna): nHD (640 × 360)

Vrijeme kontinuirane projekcije (pri uporabi isporučene baterije): Približno 1 h

\* Tehnički podaci o svjetlini navedeni ovde predstavljaju prosječnu vrijednost za ovaj kamkorder u vrijeme isporuke i naznačeni su u obliku propisanom za projektore standardom JIS X 6911:2003. Način i uvjeti mjerena temelje se na Dodatku 2 tog standarta.

**Općenito**

Napajanje: DC 6,8 V/7,2 V (baterija) DC 8,4 V  
(mrežni adapter)

Prosječna potrošnja: Tijekom snimanja, uz uporabu LCD zaslona na normalnoj svjetlini:

DCR-SR21E

Ugrađen tvrdi disk: 2,1 W

Memorijska kartica: 1,9W

DCR-PJ5E/SX21E: 1,9W

Radna temperatura: 0 °C do 40 °C

Temperatura skladištenja: -20 °C do + 60 °C

Dimenzije (približno)

DCR-PJ5E:

58,5 mm × 55,5 mm × 113,5 mm (š/v/d)  
uključujući dijelove koji strše

58,5 mm × 55,5 mm × 124,5 mm (š/v/d)

uključujući dijelove koji strše, s postavljenom priloženom baterijom

DCR-SR21E:

59 mm × 64,5 mm × 113,5 mm (š/v/d) uključujući dijelove koji strše

59 mm × 64,5 mm × 124,5 mm (š/v/d)

uključujući dijelove koji strše, s postavljenom priloženom baterijom

**DCR-SX21E:**

54 mm × 55,5 mm × 113,5 mm (š/v/d) uključujući dijelove koji strše

54 mm × 55,5 mm × 124,5 mm (š/v/d)

uključujući dijelove koji strše, s postavljenom priloženom baterijom

Masa (približno)

DCR-PJ5E:

230 g samo glavni uređaj

270 g uključujući priloženu punjivu bateriju i memoriju karticu

DCR-SR21E:

270 g samo glavni uređaj

310 g uključujući priloženu punjivu bateriju

DCR-SX21E:

195 g samo glavni uređaj

240 g uključujući priloženu punjivu bateriju i memoriju karticu

**Mrežni adapter AC-L200C/AC-L200D**

Napajanje: AC 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz

Struja: 0,35 A – 0,18 A

Potrošnja: 18 W

Izlazni napon: DC 8,4 V\*

Radna temperatura: 0 ° do 40 °

Temperatura skladištenja: -20 °C do + 60 °C

Dimenzije (približno): 48 × 29 × 81 mm (š/v/d)  
bez dijelova koji strše

Masa (približno): 170 g bez mrežnog kabela

\* Pogledajte naljepnicu na mrežnom adapteru za ostale podatke.

**Punjiva baterija NP-FV30**

Maksimalan izlazni napon: DC 8,4 V

Izlazni napon: DC 7,2 V

Maksimalan napon punjenja: DC 8,4 V

Maksimalna struja punjenja: 2,12 A

Kapacitet

tipičan: 3,6 Wh (500 mAh)

minimalan: 3,6 Wh (500 mAh)

Tip: Litij-ionska

Dizajn i tehničke značajke kamkordera i pribora podložni su promjenama bez najave.  
Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.

- Proizvedeno uz licencu tvrtke Dolby Laboratories.

#### Očekivana vremena punjenja i rada priložene baterije (u minutama)

Te tablice pokazuju približno raspoloživo vrijeme rada pri uporabi potpuno napunjene baterije.

	DCR-SR21E	DCR-SX21E	DCR-PJ5E
Medij za snimanje	Ugrađen tvrdi disk	Memorijska kartica	
Vrijeme punjenja (potpuno punjenje)		115	
Vrijeme kontinuiranog snimanja	95	105	
Tipično vrijeme snimanja	45	50	
Vrijeme reprodukcije	125	145	

- Svako vrijeme snimanja je mjereno uz [REC MODE] podešen na SP.
- Tipično vrijeme snimanja označava vrijeme uz ponavljanje pokretanja/zaustavljanja, promjenu moda videozapisu ili fotografija i zumiranje.
- Pri uporabi Sonyjeve memorijске kartice.
- Vrijeme mjereno uz temperaturu kamkordera od 25 °C (preporučena temperatura je između 10 i 30 °C).
- Vrijeme snimanja i reprodukcije bit će kraće kod uporabe kamkordera na niskim temperaturama.
- Vrijeme snimanja i reprodukcije se skraćuje ovisno o uvjetima u kojima se kamkorder upotrebljava.
- Na zaslonu se prikazuje maksimalno vrijeme snimanja videozapisa i broj fotografija koje se mogu snimiti (str. 41).
- Vrijeme snimanja može se razlikovati ovisno o uvjetima snimanja i vrsti objekta, modu [REC MODE].

#### Zaštitni znakovi

- "Handycam" i  su zaštitni znakovi tvrtke Sony Corporation.
  - "Memory Stick", "Memory Stick Duo", "MEMORY STICK DUO", "Memory Stick PRO Duo", "MEMORY STICK PRO Duo", "Memory Stick PRO-HG Duo", "MEMORY STICK PRO-HG Duo", Memory Stick Micro", "MagicGate", "**MAGIC GATE**", "MagicGate Memory Stick" i "MagicGate Memory Stick Duo" su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Sony Corporation.
  - "InfoLITHIUM" je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.
  - "DVDDirect" je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.
  - Dolby i znak dvostrukog D su zaštitni znakovi tvrtke Dolby Laboratories.
  - Microsoft, Windows, Windows Vista i DirectX su registrirani zaštićeni znakovi ili zaštitni znakovi tvrtke Microsoft Corporation u SAD-u i/ili drugim zemljama.
  - Macintosh i Mac OS su registrirani zaštitni znakovi tvrtke Apple Inc. u SAD-u i ostalim državama.
  - Intel, Intel Core i Pentium su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Intel Corporation ili njegovih podružnica u SAD-u i ostalim državama.
  - Adobe, Adobe logotip i Adobe Reader su registrirani zaštitni znakovi ili zaštitni znakovi tvrtke Adobe Systems Incorporated u SAD-u i/ili ostalim državama.
  - Logotip SDXC je zaštićeni znak tvrtke SD-3C, LLC.
  - MultiMediaCard je zaštitni znak tvrtke Multi-MediaCard Association.
- Nazivi svih ostalih spomenutih proizvoda mogu biti zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi u odgovarajućem vlasništvu. Osim toga, znakovi  i  ne spominju se u svim slučajevima u ovom priručniku.

# Mjere opreza

## Snimanje

- Savjetujemo vam da memorisku karticu pri prvoj uporabi s ovim kamkorderom formatištate u njemu (str. 52) radi stabilnog rada. Formatiranje memoriskske kartice će nepovratno izbrisati sve podatke s nje. Važne podatke unaprijed pohranite na računalu i sl.
- Prije početka snimanja, provjerite funkciju snimanja kako biste bili sigurni da će se slika i zvuk snimiti bez problema.
- Proizvođač ne može kompenzirati gubitak snimljenog materijala čak i ako snimanje ili reprodukcije nisu mogući zbog kvara kamkordera, medija za pohranjivanje i sl.
- Sustav TV boja se razlikuje ovisno o državi i regiji. Za gledanje snimaka na TV prijemniku, potreban je PAL TV prijemnik.
- TV programi, filmovi, videovrpce i drugi materijali mogu biti zaštićeni autorskim pravima. Neovlašteno snimanje takvih materijala može biti u suprotnosti zakonima o autorskim pravima.
- Po završetku snimanja bit će aktivni sljedeći indikatori ako se podaci još uvijek upisuju na medij za snimanje. Za to vrijeme nemojte izlagati kamkorder udarcima ili vibracijama niti skidati bateriju ili odspajati mrežni adapter.
  - Indikator pristupa (str. 12) svijetli ili trepće
  - Na gornjem desnom dijelu LCD zaslona trepće ikona medija.

## Napomena o reprodukciji

- Snimke načinjene ovim kamkorderom se možda neće moći pravilno reproducirati na drugim uređajima. I obratno, snimke načinjene drugim uređajima se možda neće moći pravilno reproducirati ovim kamkorderom.
- Videozapisi snimljeni na SD memoriskske kartice ne mogu se reproducirati na A/V opremi drugih proizvođača.

## O slikama, ilustracijama i prikazima zaslona u ovim uputama

- Ilustrativne slike u ovom priručniku samo su primjeri koji su snimljeni pomoću digitalnog kamkordera i mogu se razlikovati od slika i

indikatora na zaslonu koji se stvarno prikazuju na zaslonu. Ilustracije kamkordera i indikatora sa zaslona su uvećane ili pojednostavljene radi boljeg razumijevanja.

- U ovom priručniku se unutarnji tvrdi disk (DCR-SR21E) vašeg kamkordera i memoriska kartica zovu "mediji za snimanje".
- Dizajn i tehničke značajke kamkordera i pribora podložni su promjenama bez najave. Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.

## Provjera naziva modela kamkordera

- Naziv modela navodi se u ovim uputama kad postoji razlika u značjkama između modela. Provjerite naziv modela na donjoj strani kamkordera.
- Glavne razlike u značjkama tih modela su sljedeće.

	Medij za snimanje	Kapacitet ugrađenog medija za snimanje	Projektor
DCR-SR21E	Ugrađen tvrdi disk + memoriska kartica	80 GB	–
DCR-SX21E	Memoriska kartica	–	–
DCR-PJ5E			✓

## Uporaba i održavanje

- Kamkorder nije nepropustan za prašinu, kapljene tekućine i vodu.
- Nemojte upotrebljavati ili čuvati kamkorder i pribor na sljedećim mjestima:
  - Na vrlo toplim, hladnim ili vlažnim mjestima. Nikada nemojte ostavljati opremu izloženu temperaturi preko 60°C primjerice na izravnom suncu, u blizini grijalica ili u vozilu parkiranom na suncu. Može doći do kvara ili deformacije.
  - U blizini jakih magnetskih polja ili mehaničkih vibracija. Kamkorder se može pokvariti.

- U blizini jakih radijskih valova ili zračenja. Kamkorder možda neće moći pravilno snimati.
- U blizini AM prijemnika ili drugih video uređaja. Mogu se pojavitи smetnje.
- Na pješčanoj plazi ili mjestima s puno prašine. Ako pijesak ili prašina uđu u kamkorder, može doći do kvara. Ponekad se ovi kvarovi ne mogu popraviti.
- U blizini prozora ili na otvorenom gdje bi se LCD zaslon ili objektiv mogli izložiti izravnom suncu. Time se uništava unutrašnjost LCD zaslona.
- Kamkorder se napaja na istosmjerni napon 6,8 V / 7,2 V (baterija) ili 8,4 V (mrežni adapter).
- Za napajanje na istosmjerni ili izmjenični napon upotrijebite opremu navedenu u ovim uputama za uporabu.
- Nemojte dozvoliti da se kamkorder smoči, primjerice na kiši ili morskom vodom. Ako se kamkorder smoči, može se pokvariti. Ponekad se ovi kvarovi ne mogu popraviti.
- Ako u kućištu uđe bilo kakav čvrst predmet ili tekućina, odspojite kamkorder i odnesite ga na provjeru kod Sony prodavatelja prije nastavka uporabe.
- Izbjegavajte grubo rukovanje, rastavljanje, preinake, mehaničko naprezanje ili udarce poput udaranja, pada ili stajanja na uredaj. Posebno pripazite na objektiv.
- Držite kamkorder isključenim dok ga ne upotrebljavate.
- Nemojte umatati kamkorder u ručnik i sl. dok njime rukujete. Time se može uzrokovati nakupljanje topline u uređaju.
- Kod odspajanja mrežnog kabla, povlačite utikač, a ne kabel.
- Nemojte oštetići mrežni kabel, primjerice tako da na njega stavite neki težak predmet.
- Nemojte upotrebljavati deformiranu ili oštećenu bateriju.
- Metalne kontakte održavajte čistima.
- Ako procuri elektrolit iz baterije:
  - Obratite se Sony prodavatelju.
  - Isperite ostatke tekućine koji su možda dospjeli na vašu kožu.
  - Ako vam tekućine dospiju u oči, isperite ih obilnom količinom vode i obratite se liječniku.

## Ako kamkorder nećete upotrebljavati dulje vrijeme

- Kako biste održali optimalno stanje kamkordera dulje vrijeme, uključite ga te snimajte i reproducirajte snimke približno jednom mjesечно.
- Do kraja ispraznite bateriju prije pohranjivanja.

## LCD zaslon

- Nemojte prejako pritisikivati LCD zaslon jer se može oštetići.
- Ako kamkorder upotrebljavate na hladnom mjestu, na LCD zaslonu se može pojavitи zaostala slika. Pojava nije kvar.
- Tijekom uporabe kamkordera stražnja strana LCD zaslona se može zagrijati. Pojava nije kvar.

## Čišćenje LCD zaslona

- Ako se LCD zaslon zaprlja otiscima prstiju ili prašinom, savjetuje se čišćenje pomoći meke krpice. Kad upotrebljavate pribor za čišćenje LCD zaslona (opcija), nemojte nanositi tekućinu za čišćenje izravno na LCD zaslon. Upotrijebite papir za čišćenje natopljen tekućinom.

## Čišćenje objektiva projektor (DCR-PJ5E)

- Lagano prebrišite leće objektiva mekanom krpom poput krpe za čišćenje ili maramice za čišćenje naočala.
- Tvrđokorne mrlje možete ukloniti mekanom krpom lagano navlaženom vodom.
- Nikad nemojte koristiti otapalo poput alkohola, benzina ili razrjeđivača; kisela, lužnata ili abrazivna sredstva za čišćenje; ili kemijski tretiranu krpu za čišćenje jer njima možete oštetići površinu leće.

## Rukovanje kućištem

- Ako se kućište zaprlja, očistite ga mekom krpom lagano natopljenom vodom i zatim ga obrišite mekom suhom krpom.
- Izbjegavajte sljedeće kako biste izbjegli oštećivanje površine:
  - Uporaba kemikalija poput razrjeđivača, benzina, alkohola, vlažnih krpica, repelenata, insekticida i krema za sunčanje

- Rukovanje kamkorderom s navedenim tvarima na rukama
- Ostavljanje kućišta u dodiru s gumom ili vinilom dulje vrijeme

## Održavanje i čuvanje objektiva

- Obrišite površinu leće objektiva mekom krpom u sljedećim slučajevima:
  - Ako se na površini leće nalaze otisci prstiju
  - Na toplim ili vlažnim mjestima
  - Ako je objektiv bio izložen slanom zraku uz morsku obalu
- Pohranite u dobro prozračenoj prostoriji s malo zaprljanja ili prašine.
- Kako biste spriječili pojavu pljesni, povremeno očistite objektiv na opisan način.

## Punjjenje ugrađene punjive baterije

U kamkorder je ugrađena punjiva baterija koja omogućuje održavanje datuma, vremena i ostalih postavki čak i dok je kamkorder isključen.

Ugrađena punjiva baterija se uvijek puni dok je kamkorder spojen na mrežno napajanje preko mrežnog adaptéra ili dok je spojena baterija.

Ugrađena baterija će se potpuno isprazniti nakon približno 3 mjeseca ako se kamkorder uopće ne upotrebljava. Kamkorder upotrebljavajte nakon punjenja ugrađene punjive baterije. Ipak, čak i ako ugrađena baterija nije napunjena, to neće utjecati na rad kamkordera ako ne snimate datum.

### Postupci

Priklučite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptéra te ostavite LCD zaslon zatvorenim dulje od 24 sata.

## Napomene o odlaganju ili promjeni vlasnika kamkordera (DCR-SR21E)

Čak i ako izbrišete sve videozapise i fotografije ili primijenite [MEDIA FORMAT], podaci s ugradenog medija za snimanje se možda neće potpuno izbrisati. Ako kamkorder predaje drugom vlasniku, savjetujemo izvršavanje funkcije [EMPTY] (Pogledajte "Saznajte detalje iz priručnika "Handycam" Handbook" na str. 40.) kako biste osuđetili obnavljanje podataka. Također, ako namjeravate odbaciti kamkorder, savjetujemo da ga fizički uništite.

## Baterija

- Kad skidate bateriju ili odspajate mrežni adaptér, zatvorite LCD zaslon i pazite da su indikator POWER (str. 12) i indikator pristupa (str. 12) isključeni.
- Indikator CHG (punjenje) trepće tijekom punjenja u sljedećim uvjetima:
  - Baterija nije pravilno postavljena.
  - Baterija je oštećena.
  - Temperatura baterije je preniska. Skinite bateriju s kamkordera i ostavite je na topлом mjestu.
  - Temperatura baterije je previsoka. Skinite bateriju s kamkordera i ostavite je na hladnom mjestu.

## Mrežni adapter

- Kod uporabe mrežnog adaptéra, upotrijebite obližnju zidnu utičnicu. Odmah odspojite adaptér iz zidne utičnice ako se tijekom uporabe kamkordera pojave problemi.
- Adapter tijekom uporabe nemojte držati u uskom prostoru, kao što je između zida i namještaja.
- Nemojte kratko spajati DC priključak mrežnog adaptéra ili kontakte baterije metalnim predmetima. To može prouzročiti nepravilnosti u radu.

## Memorijska kartica

- Podesite medij za snimanje na [MEMORY CARD] za snimanje videozapisa i/ili fotografija na memorijsku karticu (DCR-SR21E).
- Vrste memorijskih kartica koje se mogu upotrijebljavati uz kamkorder
  - U ovom kamkorderu možete koristiti samo "Memory Stick PRO Duo" medij, "Memory Stick PRO-HG Duo" medij, SD memorijske kartice (klase 2 ili brže), SDHC memorijske kartice (klase 2 ili brže) i SDXC memorijske kartice (klase 2 ili brže). Ne može se jamčiti rad sa svim memorijskim karticama.

- Potvrđen je rad "Memory Stick PRO Duo" kartica kapaciteta do 32 GB i SD kartica do 64 GB s ovim kamkorderom.
- Za snimanje videozapisa na "Memory Stick PRO Duo" medij, savjetujemo da koristite "Memory Stick PRO Duo" medij kapaciteta 512 MB ili više.
- U ovom priručniku se "Memory Stick PRO Duo" i "Memory Stick PRO-HG Duo" nazivaju "Memory Stick PRO Duo", a SD memorija kartica, SDHC memorija kartica i SDXC memorija kartica nazivaju se "SD memorija kartica".
- MultiMediaCard se ne može koristiti.
- Slike snimljene na SDXC memorije kartice ne mogu se reproducirati ni importirati na exFAT\* nekompatibilnim računalima, AV komponentama, itd., spojenim na ovaj kamkorder pomoću USB kabla. Prije uporabe, provjerite jesu li spojeni uređaji exFAT kompatibilni. Ako spojite uređaj koji nije exFAT kompatibilan, može se prikazati zaslon za formatiranje. Nemojte provesti formatiranje jer će se u suprotnom sav snimljeni sadržaj obrisati.
- \* exFAT je sustav datoteka koji se koristi na SDXC memorijskim karticama.
- Veličine memorijskih kartica koje se mogu upotrebljavati uz kamkorder



- Mogu se koristiti samo "Memory Stick Duo" medij koji je približno pola veličine standardnog "Memory Stick" medija, te SD kartice standardne veličine.
- Nemojte lijepiti naljepnice i sl. na memoriju karticu niti na pripadajući adapter. Time možete uzrokovati kvar.

## Opcije izbornika

- Opcija izbornika koja je označena sivo nije dostupna u trenutnim uvjetima snimanja ili reprodukcije.

## Pohranite sve svoje snimke

- Kako biste izbjegli gubitak slikovnih podataka, povremeno pohranite svoje snimke na vanjski medij. Savjetuje se snimanje slikovnih podataka na disk poput DVD-R pomoću računala. Također možete pohraniti slikovne podatke pomoću videorekorda ili DVD/HDD rekorda i sl. (str. 23).

## Napomena o temperaturi kamkordera/baterije

- Kad se kamkorder ili baterija jako zagrije ili ohladi, možda neće raditi snimanje ili reprodukcija jer se aktivirala funkcija zaštite kamkordera. U tom slučaju će se na LCD zaslolu pojaviti odgovarajući indikator.

## Kod spajanja kamkordera s računalom ili priborom

- Nemojte pokušati formatirati medij za snimanje na kamkorderu preko računala. Ako to pokušate, kamkorder možda neće raditi pravilno.
- Kod spajanja kamkordera s drugim uređajem pomoću kabla, pripazite da priključke spajate u pravilnom smjeru. Nasilno spajanje priključaka oštetit će priključnice i može uzrokovati kvar kamkordera.

## Ako ne možete snimati ili reproducirati snimke, napravite [MEDIA FORMAT]

- Ako često ponavljate snimanje i brisanje snimaka dulje vrijeme, dolazi do fragmentiranja podataka na mediju za snimanje. Snimke se ne mogu pohraniti niti snimiti. U tom slučaju prvo pohranite snimke na neku vrstu vanjskog medija i zatim primijenite [MEDIA FORMAT] odabirom **[MENU] → [Show others] → [MEDIA FORMAT]** (u kategoriji [MANAGE MEDIA]) → željeni medij (DCR-SR21E) → [YES] → [YES] → **OK**.

## Napomene o uporabi

- Nemojte izvoditi sljedeće postupke jer u suprotnom može doći do oštećenja medija za snimanje, snimke se možda neće moći reproducirati ili će se izbrisati, ili se mogu pojaviti druge pogreške u radu.
  - Vaditi memoriju karticu dok indikator pristupa (str. 12) svijetli ili trepće
  - Odspajati bateriju ili mrežni adapter s kamkordera ili izlagati kamkorder udarcima ili vibracijama dok indikator POWER (str. 12) ili indikator pristupa (str. 12) svijetle ili trepću
- Nemojte kamkorder koristiti na vrlo glasnim mjestima (DCR-SR21E).

## O senzoru za slučaj pada (DCR-SR21E)

- Kamkorder ima funkciju senzora za pad kako bi se zaštitio ugrađeni tvrdi disk. U slučaju ispuštanja ili u uvjetima bez gravitacije mogu se također snimiti blok-smetnje kad kamkorder aktivira ovu funkciju. Ako taj senzor često očitava uvjete slične onima koji se javljaju pri padu, može zaustaviti snimanje/reprodukciiju.

## Napomena o uporabi kamkordera na velikim visinama (DCR-SR21E)

- Kamkorder nemojte uključivati u predjelima s niskim tlakom ili iznad 5000 metara nadmorske visine. To može oštetiiti ugrađeni tvrdi disk vašeg kamkordera.

Lista izbornika se nalazi na  
str. 37 do 39.





Dodatne informacije o ovom proizvodu i odgovore na često postavljana pitanja možete pronaći na Sonyjevoj stranici za podršku korisnicima (Customer Support).

<http://www.sony.net/>

© 2011 Sony Corporation